

## Posudek školitele bakalářské práce

**Autorka:** Simona SPOLKOVÁ, FF JCU v Českých Budějovicích

**Téma:** *Komparativní analýza českého a italského práva obchodních společností a příslušné právní terminologie*

Autorka předkládané bakalářské práce si vybrala vzhledem ke studovanému oboru neprávniho zaměření náročné téma, když se zaměřila na představení a rozbor české a italské úpravy obchodních společností a příslušné právní terminologie. Přistoupila k tomuto úkolu s cílem: „...srovnání hlavních pramenů, základních pojmů v oblasti práva obchodních společností a jednotlivých druhů společností a na základě této analýzy zjistit, do jaké míry jsou obě úpravy rozdílné nebo podobné“ (s. 10).

Nastaveným cílům odpovídá převládající popisná metoda i přehledná struktura práce, která je mimo úvod a závěr rozdělena do pěti kapitol, v nichž nejprve přibližuje historický vývoj, hlavní prameny a základní instituty studované právní úpravy. V následujících dvou jádrových kapitolách se její pozornost upírá na popis jednotlivých typů obchodních společností v obou zemích, aby poté vše srovnala a vyhodnotila. Na závěr je pak připojen rozbor vybraných termínů ze studované oblasti.

Předkládaná bakalářská práce je přínosná snahou o komplexní zpracování zvoleného tématu z oblasti srovnávacího práva, které v integrované Evropě neustále nabývá na významu. Především je nutno ocenit poctivou práci s italskými primárními zdroji, které autorka pro potřebu citování ve své práci obvykle sama překládala.

Po věcné stránce je práce zdařilá, neboť autorka se vyvarovala faktických nepřesností. Zejména oceňuji, že se autorka dokázala zorientovat v odborné a to i cizojazyčné právní terminologii navzdory neprávnické profilaci studovaného oboru a postřehnout hlavní rozdíly ve studovaných právních úpravách. Pozitivně též kvituji, že autorka sleduje vývoj v dané oblasti a prospektivně naznačuje očekávané legislativní změny. Rovněž úspěšně zvládla nesnadnou jazykovou část při hodnocení či dokonce vytváření českých ekvivalentů analyzovaných italských právních termínů a slovních spojení a kvalitní je též dvojjazyčný glosář.

Rovněž po formální a jazykové stránce lze práci hodnotit pozitivně, vyskytují se jen drobné metodologické nedostatky typu příliš atomizovaného dělení práce, když u dílčích nadpisů se dostáváme až do hloubky páté úrovně. Jinak autorka prokázala, že ovládá metodiku zpracování vědecké práce a že dokáže vhodně aplikovat poznatky nastudované z relevantních primárních i sekundárních zdrojů. Práce je rovněž napsána v kvalitní češtině. Snad jen v praktických kapitolách o jednotlivých formách obchodních společností bych ocenil, kdyby autorka nebyla tolik skoupá na citace pramenů.

Celkově tak práci považuji za zdařilou a přínosnou v informační rovině. Autorka přesvědčivě naplnila ohlášené cíle, když zvolené téma zpracovala velmi kvalitním způsobem.

Směrem k obhajobě prosím o rozvedení a domyšlení důsledků, zřejmě hlavního zjištěného rozdílu obou úprava, totiž absence právní subjektivity u italských osobních společností, pro běžné fungování těchto společností.

Celkový dojem z předkládané bakalářské práce je jednoznačně příznivý, proto ji navrhuji klasifikovat známkou **v ý b o r n ě**.

České Budějovice, 17. 8. 2012

JUDr. Mgr. Ivo Petřů, Ph.D.

